



# MOZORRO



Editado por la **HERMANDAD DE LA PASIÓN DEL SEÑOR** • Dormitalería, 13 - 31001 Pamplona • D. L. NA: 477-1994 Segunda época • **Nº 30** • Marzo 2015  
Hermanada con la Hermandad de Jesús Nazareno de Pamplona, Colombia y con la Hermandad de los "Javieres" de Sevilla  
[www.semanasantapamplona.org](http://www.semanasantapamplona.org) · [info@semanasantapamplona.org](mailto:info@semanasantapamplona.org)

## Sumario

2	Septenario de la Soledad
3	Calendario de actos 2015. Visitas al Oratorio
4/5	Anuncios de Cuaresma y Semana Santa
6/7	Miradas de Pasión, 11. El Santo Sepulcro
8/9	Los cien años del paso del Prendimiento
10	Alberto Sagaseta de Ilúrdoz / Carta del Director de Procesiones
11	Hermanamiento con la Cofradía de la Flagelación
12	Solicitud de ingreso / domiciliación / revisión

## Colaboradores

Carlos Ayerra

Jesús Ángel Díez Bazán

Marimar Ganuza

Emilio Quintanilla

Iñaki Zabalza

Sr./ Sra

Domicilio



David Domench Ozcariz, "Mozorro". Premio fotográfico "La Pasión del Señor" 2014.

## Avisos

**Procesión:** Todos los Hermanos deben mantener y llevar sus **hábitos y trajes en las mejores condiciones**, así como **NO llevar calzado deportivo**. En casi todos los grupos procesionales se sigue necesitando Hermanos para cubrir las bajas.

**Cuotas:** Para bien de todos, rogamos encarecidamente el pago de los recibos mediante domiciliación bancaria, notificando su nombre y número de cuenta a la Hermandad por teléfono, correo ordinario o correo electrónico, utilizando la ficha de la página final.

# Septenario de la Soledad

21 a 27 de marzo de 2015  
**Santa Iglesia**  
**Catedral de Pamplona, 20 h.**

Estamos en el **Año de la Vida Consagrada**, que la Iglesia Católica celebra para resaltar la importancia de los religiosos y religiosas en su vida y la necesidad de que hombres y mujeres entreguen su vida a Dios en pobreza, castidad y obediencia. Se celebran también **Años Jubilares** dedicados a conmemorar el nacimiento de tres fundadores de órdenes religiosas, **Santa Teresa de Jesús** (V Centenario), **San Juan Bosco** (II Centenario) y **Santa María Rosa Molas** (II Centenario).

Celebramos asimismo el **Año Jubilar Javeriano** en recuerdo del 75 aniversario del nacimiento oficial de las Javeritas por decisión del entonces Obispo de Pamplona, Mons. Marcelino Olaechea Loizaga.

Por ello la Hermandad ha creído conveniente que sean religiosos quienes acompañen a nuestros Obispos en la predicación del Septenario de la Soledad.



Fotografía de Silvia Ollo Casas, "Madre e hijo".

## Normas del Traslado de la Soledad (20 de marzo, 20:45 horas)

Para la organización del Traslado de la Soledad se establecen las siguientes normas:

**PRIMERA:** Desde las **19:45** horas, en el Rincón de la Aduana, se despacharán **vales**, los cuales dan derecho a la recogida de cirios.

**SEGUNDA:** Estos vales se canjearán por los **cirios** desde las **20:00** horas en el Rincón de la Aduana, debiendo los asistentes seguir hasta la puerta principal de San Lorenzo formando **dos filas** y con los cirios encendidos hacia la calle Mayor.

**TERCERA:** Se **invita** a los **Hermanos** de la Pasión y **Hermanas** de la Soledad, y a todos los **hombres y mujeres de Pamplona**, a que acudan a tan piadoso acto, acompañando con un cirio a nuestra querida imagen de la Virgen Dolorosa, como muestra de homenaje y devoción.

*Se ruega encarecidamente a los Hermanos y Hermanas y al público en general que atiendan las indicaciones de los Hermanos Directores de Procesión, para lograr el mejor desarrollo de la misma.*

## Turnos de vela ante la Dolorosa en la Catedral

Las **Hermanas que deseen apuntarse** deben comunicarlo por correo electrónico, carta o bien acercándose a la Hermandad (calle Dormitería, 13), dejando constancia de ello en la Secretaría o en el buzón de la puerta.

Se seguirá dando **prioridad a las Hermanas veteranas**, que ya tenían reservada hora y día de años anteriores, pero, para poder mantenerlos, es necesario que los confirmen. Deseamos que **nuevas Hermanas se incorporen** a esta actividad.

DÍA	PREDICADOR	CORO
21 Sábado	Primer Dolor: <b>PROFECÍA DE SIMEÓN.</b> <b>Mons. Juan Antonio Aznárez Garro</b> , Obispo Auxiliar de Pamplona-Tudela	Ipar Doñua
22 Domingo	Segundo Dolor: <b>PERSECUCIÓN DE HERODES Y HUIDA DE LA SAGRADA FAMILIA A EGIPTO.</b> <b>D. Carlos Pagola</b> , CMF (claretiano)	Oberena
23 Lunes	Tercer Dolor: <b>PÉRDIDA DEL NIÑO A LOS 12 AÑOS EN EL TEMPLO DE JERUSALÉN POR 3 DÍAS.</b> <b>P. Ángel Ortiz de Urbina</b> , SI (jesuita).	Voces Graves
24 Martes	Cuarto Dolor: <b>MARIA ENCUENTRA A JESÚS CARGADO CON LA CRUZ, EN LA CALLE DE LA AMARGURA.</b> <b>P. José Luis Urriza</b> , OAR (agustino recoleto).	Auroros de Santa María
25 Miérc.	Quinto Dolor: <b>CRUCIFIXIÓN DE JESÚS.</b> <b>P. Antonio Viguri</b> , OCD (carmelita descalzo).	Parroquia de S. Fco. Javier
26 Jueves	Sexto Dolor: <b>MARIA RECIBE EN SUS BRAZOS EL CUERPO DE JESÚS DESCOLGADO DE LA CRUZ.</b> <b>P. Iñaki Lete</b> , SDB (salesiano)	Parroquia de la Asunción
27 Viernes	Séptimo Dolor: <b>MARÍA DEPOSITA EL CUERPO DE JESÚS EN EL SEPULCRO, QUEDÁNDOSE ELLA EN LA MÁS TRISTE SOLEDAD.</b> <b>Mons. Francisco Pérez González</b> , Arzobispo de Pamplona y Obispo de Tudela.	Parroquia de San Miguel

Colabora:



Ayuntamiento de  
**Pamplona**  
 Iruñeko Udala

# Calendario de actos 2015

## TIEMPO ORDINARIO

18 enero	<b>Fiesta de la Hermandad.</b> Eucaristía a las 12:30.
20 enero	<b>Funeral en la S. I. Catedral,</b> por todos los hermanos fallecidos durante el año 2014, a las 20:00 h.

## TIEMPO DE CUARESMA

18 febrero	Miércoles de Ceniza. <b>Traslado del Cristo Alzado</b> desde la Hermandad a la S. I. Catedral, a las 19:30 h.
20 febrero	<b>Primer Vía Crucis de Cuaresma</b> en la S. I. Catedral, a las 20:00 h.
27 febrero	<b>Segundo Vía Crucis de Cuaresma</b> en la S. I. Catedral, a las 20:00 h.
6 marzo	<b>Tercer Vía Crucis de Cuaresma</b> en la S. I. Catedral, a las 20:00 h.
13 marzo	<b>Cuarto Vía Crucis de Cuaresma</b> en la S. I. Catedral, a las 20:00 h.
20 marzo	<b>Traslado de la Dolorosa,</b> desde la parroquia de San Lorenzo a la S. I. Catedral, a las 20:45 h.
21/27 marzo	<b>Septenario de la Soledad,</b> en la S. I. Catedral, a las 20:00 h.
29 marzo	<b>Procesión del Domingo de Ramos.</b> Bendición de las palmas y ramos a las 11:30 en la Plaza de Santa María la Real, y acompañamiento al paso de la entrada de Jesús en Jerusalén hasta la S. I. Catedral.
30 marzo/1 abril	<b>Apertura al público</b> de nuestra <b>Residencia</b> para poder visitar los pasos, de 11:30 a 13:30 y de 18 a 21 horas.
30 marzo	<b>Vía Crucis en la Casa de Misericordia,</b> a las 19:00 h.

## TRIDUO PASCUAL

2 abril	<b>Jueves Santo. Apertura al público</b> de nuestra <b>Residencia</b> para poder visitar los pasos, de 10 a 14 y de 18 a 21. <b>Procesión y Acto de Oración.</b> Saldrá con tres pasos de la Residencia de la Hermandad a las 20:00 h. para dirigirse a la plaza de Santa María la Real, donde tendrá lugar la Oración.
3 abril	<b>Viernes Santo.</b> A las 11:30 <b>Vía Crucis</b> de las Hermanas de la Soledad en la S. I. Catedral. A las 12:00 h. <b>función de las "Siete Palabras"</b> en la S. I. Catedral. La <b>Residencia</b> permanecerá abierta para poder visitar los pasos de 10:00 a 14:00 h. A las 19:30 horas <b>Procesión del Santo Entierro.</b> Por la noche, <b>Retorno de la Dolorosa</b> a San Lorenzo, dependiendo el horario de la meteorología.
4 abril	<b>Sábado Santo. Vigilia Pascual</b> en la Catedral, a las 22:00 h.

## TIEMPO DE PASCUA Y ORDINARIO

18 abril	<b>Visita de la imagen de San Miguel de Aralar</b> a nuestra Residencia, a las 17:30 h.
7 junio	Festividad del <b>Corpus Christi.</b> Participación de la Junta de Gobierno en la procesión.
7 julio	<b>Fiesta de San Fermín.</b> Participación de la Junta de Gobierno en la procesión.
14 sept.	Celebración de la festividad de la <b>Exaltación de la Santa Cruz</b> con una solemne eucaristía en la S. I. Catedral, a las 20:00 h.

## Visitas guiadas al Oratorio

Ser guía en estas visitas es poner al servicio de los demás lo que se sabe y lo mucho que se quiere a la Hermandad, para acompañar a los demás en el proceso de mirar, de ir más allá de lo que se ve, y de ayudar a conocer y disfrutar de nuestra procesión. Esta actividad proyecta el quehacer de la Hermandad en la vida de Pamplona, no sólo en la procesión. Es muy satisfactorio guiar, de la mano de la historia de Pamplona y la Hermandad, del valor del patrimonio y de la fe, a las personas que se acercan a nuestro orato-

rio a visitar los pasos. Abrir nuestra casa y enseñarlos de una manera más pausada y detallada, y permitir a la gente que se recree con ellos es un auténtico placer. Algunos los conocen, otros los han visto en la calle y para la gran mayoría que viene, de una manera u otra, forman parte de sus recuerdos. La gente mayor evoca pequeños retazos de su vida y los comparte con nosotros, mientras que los más pequeños los admiran con curiosidad.

Os INVITAMOS a que vengáis y nos aportéis ideas y sugerencias.

Os RECORDAMOS que las visitas están dirigidas tanto a grupos como a particulares. Para concertarlas podéis llamar al teléfono de la Hermandad (948223419) o mediante e-mail (relacionesexteriores@semanasantapamplona.org o info@semanasantapamplona.org).

Si algún Hermano desea colaborar como guía de las visitas, se puede poner en contacto con la Comisión de Exteriores de la Junta de Gobierno por los mismos medios.

Iñaki Zabalza

## Sellado de tarjetas, inscripciones y obtención de hábitos (22 y 29 de marzo, así como Jueves y Viernes Santo)

Se recuerda a los Hermanos **Figurantes (hachones, romanos, pueblo judío, niños) y Portadores de Paso, así como a las personas interesadas en la participación de la Procesión del Santo Entierro**, la necesidad de retirar la tarjeta, para que la organización pueda saber con cuantos cuenta. Se les ruega que se personen en la residencia de la Hermandad (Dormitalería, 13), los **Domingos días 22 y 29 de Marzo y Jueves y Viernes Santo, de DOCE A UNA Y MEDIA** del mediodía.

Pierde su derecho el que no se presente los días señalados o no justifique su ausencia.

Los **Hermanos pendientes de pago del recibo** del presente ejercicio podrán hacerlo en el mismo lugar y horas en Secretaria. También se realizan inscripciones y se venden hábitos.

## Procesión del Domingo de Ramos (29 de marzo)

El Domingo día 29 de marzo se celebrará la tradicional **Procesión de Ramos**, a la que invitamos a cuantas familias pamplonesas puedan acudir, para dar mayor realce y solemnidad al acto.

La **Bendición de Palmas y Ramos** se efectuará en la **Plaza de Santa María la Real (Palacio Arzobispal)** a las **ONCE Y MEDIA** de la mañana. Acto seguido y procesionalmente se dirigirá la comitiva por la calle Merced, Compañía y Curia, para llegar a la S. I. Catedral, donde se celebrará la Eucaristía.

Se ruega a los Portadores del **Paso de la ENTRADA EN JERUSALEN**, se personen en la Residencia de la Hermandad, para las **DIEZ Y MEDIA** de la mañana de dicho día, para portar el paso en la Procesión de Ramos.

## Jueves y Viernes Santo (2 y 3 de abril)

**ADORACION DE LA SAGRADA RELIQUIA DEL LIGNUM CRUCIS.** El día de Jueves Santo el Oratorio estará abierto de 10 a 14 horas y, en caso de suspensión del Acto de Oración de la tarde en la plaza de Santa María la Real, de 18:00 horas a 21:00 horas. También permanecerá abierto en la mañana de Viernes Santo, de 10 a 14 horas.

**VENERACION DE LA IMAGEN DE LA SOLEDAD EN LA CATEDRAL.** Desde las 10 de la mañana hasta las 10 de la noche del día de Jueves Santo, y desde las 7 de la mañana a las 6 de la tarde del día de Viernes Santo (*excepto horas de culto y horas de cierre de la S.I. Catedral*), estará expuesta a la pública veneración de los fieles esta imagen.

**ACTO PROCESIONAL Y DE ORACION DE JUEVES SANTO.** El día de Jueves Santo, a las 8 de la tarde, saldrá de nuestra Residencia la procesión con el siguiente recorrido: Dormitalería, Javier, Merced, Juan de Labrit, plaza de Santa María la Real (lugar de la Oración), Merced, Javier, Dormitalería. **REPARTO DE VELAS: DE 19:30 A 20:00 HORAS, EN LA PUERTA DE LA HERMANDAD (Dormitalería, 13).**

**VIA CRUCIS DE LAS HERMANAS DE LA SOLEDAD.** La Comisión de Hermanas de la Soledad invita a todas las Hermanas y a cuantas mujeres lo deseen a que asistan al Vía Crucis que (D.m.) se celebrará el día de Viernes Santo, a las 11:30 horas en la S.I. Catedral de Pamplona.

**FUNCION DE LAS "SIETE PALABRAS".** El mismo día de Viernes Santo, una vez finalizado el Vía Crucis de las Hermanas, a las 12:00 se celebrará este acto en la S. I. Catedral.

**PROCESION DEL SANTO ENTIERRO.** El Viernes Santo, a las 19:30 horas, saldrá de nuestra Residencia para realizar el siguiente recorrido: Dormitalería, Javier, Compañía, Curia, Navarrería, Mercaderes, Consistorial, San Saturnino, Mayor, Paseo del Doctor Arazuri, San Antón, Zapatería, Calceteros, Mercaderes, Calderería, Javier, Dormitalería. **REPARTO DE VELAS DESDE LAS 19:00 HORAS EN JUAN DE LABRIT.**

**RETORNO DE LA SOLEDAD.** Si la procesión no ha sido suspendida, hacia las 00:15 horas del Sábado Santo se procederá al Retorno desde la Parroquia de San Agustín a la de San Lorenzo. En caso de suspensión el Retorno, se adelantará a las 20:30 horas del Viernes Santo y se hará desde la S. I. Catedral. **REPARTO DE VELAS MEDIA HORA ANTES DEL ACTO**, esquina Javier-Compañía. Los vales se dispensan en ambos casos en la puerta de la Hermandad (Dormitalería, 13).

# Instrucciones y normas para el Acto Procesional y de Oración del Jueves Santo

(2 de abril)

La procesión saldrá de la Residencia de la Hermandad (Dormitalería, 13) el día de Jueves Santo a las **OCHO de la tarde**, haciendo el siguiente recorrido: Dormitalería, Javier, Merced, Juan de Labrit, Plaza de Santa María la Real (donde se realizará la Oración), Merced, Javier y Dormitalería.

Los **Hermanos que forman parte de los pasos de esta Procesión** (Ultima Cena, Oración en el Huerto y Prendimiento), así como los grupos de figurantes (hachones y romanos), deberán estar concentrados en el Oratorio de la Hermandad a las SIETE de la tarde.

Para tener acceso, habrán de **mostrar la tarjeta** que les acredite como portadores o figurantes, no permitiéndose la entrada a quien no tenga una misión que cumplir. Esperamos la comprensión y colaboración de todos para facilitar el buen inicio del acto.

Los Hermanos y Hermanas que lo deseen pueden acudir **entunicados y con cirio**. Los cirios se facilitarán MEDIA HORA antes del inicio de la procesión en la esquina de la calle Compañía con Javier. Es indispensable la presentación del recibo correspondiente o del justificante de pago a través de caja o banco.

El desfile de los Hermanos entunicados con cirios partirá de dicha zona, y se iniciará sobre las OCHO de la tarde.

En caso de **suspensión de la procesión**, permanecerá abierta la Residencia y el Oratorio, para su visita y la adoración del LIGNUM CRUCIS, hasta las nueve de la noche.

# Instrucciones y normas para la procesión de Santo Entierro en Viernes Santo

(3 de abril)

La Procesión saldrá de la Residencia de la Hermandad el día de Viernes Santo a las SIETE Y MEDIA de la tarde, haciendo el siguiente itinerario: Dormitalería, Javier, Compañía, Curia, S.I. Catedral, Navarrería, Mercaderes, Consistorial, San Saturnino, Mayor, Paseo del Doctor Arazuri, San Antón, Zapatería, Calceteros, Mercaderes, Calderería, Javier, Dormitalería.

Los Hermanos que forman los diferentes grupos de la Procesión, deberán situarse en la Residencia de la Hermandad a las SEIS Y MEDIA de la tarde.

Los portadores de Pasos, para evitar aglomeraciones que dificulten la buena organización, pasarán escalonados a la Residencia, haciéndolo en primer lugar los portadores de los Pasos que figuran en el comienzo de la Procesión. Conforme vayan saliendo estos Pasos, irán entrando los portadores de los demás Pasos, para ir sacándolos a la calle ordenada y rápidamente.

Para tener acceso a la Residencia, habrán de mostrar la tarjeta que les acredite como portadores o figurantes, no permitiéndose entrar a quienes no tengan una misión que cumplir, ya que los locales resultan insuficientes para el número de Hermanos que han de acudir. Esperamos la comprensión y colaboración de todos, para facilitar a los organizadores su penoso cumplimiento.

Los que forman parte de los grupos de Cantores, Credos, Letrillas, Hosannas, Auroros, etc. se organizaran y vestirán en el patio de la Providencia.

Los cirios se facilitarán a partir de las SIETE de la tarde en la Explanada del Labrit. Es indispensable la presentación del recibo del año correspondiente.

El desfile de Hermanos entunicados con cirios se iniciará sobre las SIETE Y MEDIA.

A las DOCE de la noche se celebrará en la Parroquia de San Agustín la Función de la Soledad y acto seguido se efectuará el Retorno de la Soledad hasta la parroquia de San Lorenzo.

Si se quiere acompañar a la Virgen con cirios, en la Residencia de la Hermandad se facilitarán los vales para retirar el cirio.

## SUSPENSIÓN DE LA PROCESIÓN

**Caso de suspenderse la Procesión**, se celebrará en la S. I. Catedral un solemne Vía Crucis. A este acto, que tendrá lugar a las SIETE Y MEDIA, podrán acudir los Hermanos que lo deseen entunicados.

Hacia las OCHO se celebrará la función de la Soledad y, acto seguido, hacia las OCHO Y MEDIA, el retorno de la Soledad a la parroquia de San Lorenzo.

En este caso se facilitarán los vales para los cirios en la puerta de la Hermandad (Dormitalería, 13).

**MutuAvenir**  
MEDIACIÓN  
Correduría de seguros

T 948 22 76 04

Tenemos el mejor precio  
en tu **Seguro de Automóvil**  
Aprovecha las ventajas de  
MutuAvenir Mediación  
y viaja tranquilo



# Miradas de Pasión

## 7 El Santo Sepulcro

Carlos Ayerra Sola, Capellán

**Año:** 1885.

**Autor de la obra:**

Agapito Vallmitjana

**Medidas:** Altura 2,70 m - Anchura 2,15 m - Largura 3,55 m

**Número de portadores:** 20

Contemplamos a Jesús en el sepulcro, en su silencio, en su dolor. Finalizando nuestro recorrido procesional del Viernes Santo, nos situamos junto al sepulcro del Señor, y meditamos su pasión y muerte, su descenso a los infiernos, al tiempo que esperamos su Resurrección, la victoria de Cristo sobre la muerte.

La crisis en la que estamos sumergidos afecta tanto a la dimensión religiosa del hombre y su experiencia de Dios como a la presencia de Dios y de la propia Iglesia. Afecta a la vivencia de la fe, una fe que muchos pretenden que se convierta en algo privado, y afecta a la práctica religiosa que llega a estimarse innecesaria. Asistimos a un debate entre los que interpretan la religión como algo anacrónico y los que la consideramos vigente y necesaria para la sociedad.

Decía el Papa Francisco que “el mundo no tolera la divinidad de Cristo. No tolera el anuncio del Evangelio. No tolera las Bienaventuranzas. Y así se produce la persecución: con la palabra, las calumnias, las cosas que decían de los cristianos en los primeros siglos, las difamaciones”.

Y en medio de esta sociedad, se encuentra la Hermandad de la Pasión del Señor, cuya verdadera misión es “la de ir un tanto a contracorriente”, pues su misión es clara: tiene que anunciar el Evangelio; y, además, ha de anunciarlo haciendo el bien, ayudando al prójimo. Se trata de evangelizar y auxiliar a quien lo necesite en toda ocasión y de hacerlo sin esperar recibir absolutamente nada a cambio.

La Hermandad debe anunciar a Jesucristo, sin avergonzarse de la “Buena Noticia” que es “fuerza de salvación para el que cree”. Ha de proclamar que Jesucristo y su mensaje no han perdido actualidad. Ha de mostrar que su mensaje de amor no entra en colisión con los anhelos más hondos del ser humano.



Los obstáculos que encuentra en su procesionar por la vida, los debe tomar como oportunidades para ofrecer lo que, por gracia de Dios, se nos ha dado en la fe de Jesucristo.

Ante el paso más antiguo de la Hermandad y señalarlo como el más artístico, una pregunta, sobrecoge los corazones, ¿quizás, todo haya terminado? Jesús queda en el Sepulcro. El silencio se hace meditación recordando el mensaje y las promesas de Cristo. Y retorna la esperanza. La soledad se vuelve interioridad y se escuchan las palabras del Crucificado: “Yo estaré siempre con vosotros”.

No hace mucho tiempo, el Papa Francisco recordaba que: “a lo largo de los siglos, las cofradías y hermandades han sido fragua de santidad de muchos que han vivido con sencillez una relación intensa con el Señor” instándonos a “caminar con decisión hacia la santidad; no debiendo conformarnos con una vida cristiana mediocre, sino que nuestra pertenencia sea un estímulo para amar más a Jesucristo”.

Y de nuevo contemplamos la iconografía del Santo Sepulcro, encontrándonos con Jesús muerto. Su muerte atestigua que la Palabra de Dios se hizo carne, historia humana.

Pero la muerte no es el final. Jesús, se nos ha presentado como Aquel que ha venido para que tengamos vida



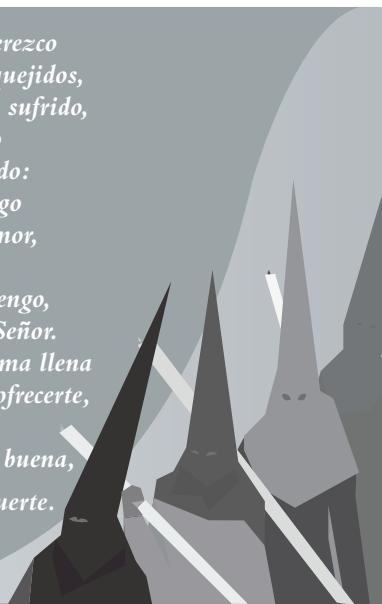
Bajorrelieves de Ramón Arcaya en las andas del paso (1926).

en abundancia. Él resucitará y gracias a su victoria sobre la muerte serán bienaventurados los pobres de espíritu, porque de ellos será el Reino de los Cielos; serán bienaventurados los que lloran, porque ellos serán consolados; serán bienaventurados los que sufren, porque ellos heredarán la tierra; serán bienaventurados los que tienen hambre y sed de justicia, porque ellos quedarán saciados; serán bienaventurados los misericordiosos, porque ellos alcanzarán misericordia; serán bienaventurados los limpios de corazón, porque ellos verán a Dios; serán bienaventurados los que trabajan por la paz, porque ellos se llamarán hijos de Dios; y serán bienaventurados los perseguidos por causa de la justicia, porque de ellos es el Reino de los Cielos.

Por tanto, ¡No tengamos miedo! ¡Vayamos y anunciemos el Evangelio!, abriendo de par en par las puertas de nuestro corazón para acoger a todo aquel que quiera encontrar a Cristo.

*Señor, aunque no merezco  
que Tú escuches mis quejidos,  
por la muerte que has sufrido,  
escucha lo que ofrezco  
y escucha lo que te pido:  
a ofrecerte, Señor, vengo  
mi ser, mi vida, mi amor,  
mi alegría y mi dolor,  
cuanto soy y cuanto tengo,  
cuanto me has dado, Señor.  
Y a cambio de esta alma llena  
de amor que vengo a ofrecerte,  
dame una vida serena  
y una muerte santa y buena,  
Cristo de la buena muerte.*

(J. M. Pemán)



### CONFITERÍA Y CERERÍA DONÉZAR

Artesanos desde 1853  
Calle Zapatería nº 47 Pamplona

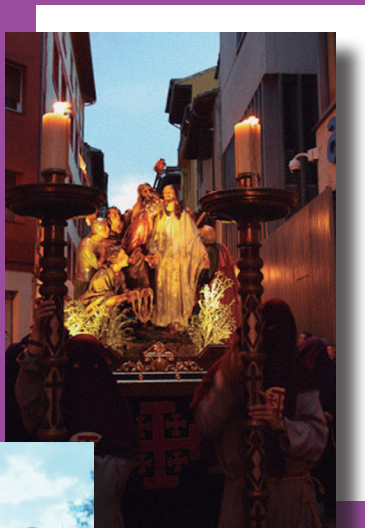
Todo tipo de velas y cirios, bautizo, comunión, procesiones...  
Mazapanes, turrónes, guirlaches, pastas, chocolate, miel,  
confituras, dulce de membrillo...



[www.vinotecanavarra.com](http://www.vinotecanavarra.com)

[lavinoteca@terra.es](mailto:lavinoteca@terra.es)

# Los cien años del paso del Prendimiento



Emilio Quintanilla

Este año conmemoramos el centenario del paso que en nuestra procesión de Viernes Santo representa el *Prendimiento de Cristo*, escena que ilustra el ciclo de la Pasión que recorre las calles de Pamplona ese día.

Este dramático episodio es narrado por los cuatro Evangelistas. Quizás sea San Marcos (14, 43-53) el que lo hace de una manera más expresiva: *...de pronto se presenta Judas, uno de los Doce, acompañado de un grupo con espadas y palos, de parte de los sumos sacerdotes, de los escribas y de los ancianos. El que le iba a entregar les había dado esta contraseña: Aquel a quien yo dé un beso, ése es, prendedle y llevadle con cautela..*

*Nada más llegar, se acerca a él y le dice: Rabbí, y le dio un beso. Ellos le echaron mano y le prendieron. Uno de los presentes, sacando la espada, hirió al siervo del Sumo Sacerdote, y le llevó la oreja. Y tomando la palabra Jesús, les dijo: ¿Como contra un saltador habéis salido a prenderme con espadas y palos? Todos los días estaba junto a vosotros enseñando en el Templo, y no me detuvisteis. Pero es para que se cumplan las Escrituras. Y abandonándole huyeron todos. Un joven le seguía cubierto sólo de un lienzo; y le detienen. Pero él, dejando el lienzo, se escapó desnudo. Llevaron a Jesús ante el Sumo Sacerdote, y se reúnen todos los sumos sacerdotes, los ancianos y los escribas.*

Y es precisamente eso lo que se presenta aquí: un agitado Judas besa a Cristo, que muestra una conmovedora expresión de tranquilidad y aceptación, dando la señal que esperan otros personajes para prender a Cristo. Todo ello iluminado por una antorcha sostenida en lo alto. Mientras, al lado de Jesús, San Pedro alza la espada con la que herirá la oreja de Malco.

La primera mención que se hace del deseo de la junta de gobierno de la Hermandad de adquirir un nuevo paso que enriqueciese la procesión la encontramos en la sesión de 11 de diciembre de 1913, en cuya acta se encarga el subprior Martín Arteta que se



encargase de dar los primeros pasos y se viera el modo de arbitrar los recursos que faltan.

En junio del año siguiente el estudio previo estaba realizado, y se decidió que el misterio que había de realizarse era el del *Prendimiento*, invitando a los hermanos que se dedicaran a esas actividades presentasen sus correspondientes proyectos a concurso.

Se presentaron tres, uno de Joaquín Eguaras, otro de los asociados Juan Artieda y Paulino Arrieta y otro de Florentino Istúriz. La junta consideró que era más prudente someter la decisión a la opinión de especialistas, y así lo solicitó de los arquitectos Florencio de Ansoleaga y Ángel Goicoechea y de los pintores Enrique Zubiri y Javier Ciga. El proyecto elegido fue el de Artieda y Arrieta, al que se le hicieron algunas modificaciones, como el reducir a ocho el número de figuras, así como pedir al escultor que realizase un viaje a Pamplona para concretar los detalles del desarrollo de la labor. El precio del conjunto quedó fijado en 4.900 pesetas. Artieda y Arrieta se encargaban de la confección de las andas y de la policromía de las imágenes, que serían talladas por “el célebre escultor José Ruis de Barcelona, el cual será encargado de llevarlo a la ejecución en madera, bastando con eso para asegurar el éxito de la obra”.

La Hermandad recibió oficialmente el paso en la procesión del Viernes Santo de 1915. La crónica menuda de nuestra procesión relatan que su primera salida fue algo accidentada, aunque, afortunadamente sin graves consecuencias: “...a poco de salir el nuevo paso de *El Prendimiento*, se produjo en el mismo un incendio, que en el momento produjo alguna alarma. Ello fue debido a que del cubilete de la antorcha que sostiene un judío se derramó algo de alcohol, lo bastante para que se extendiera sobre una de las figuras el



fuego de la llama de la esponja. Hubo necesidad de recurrir al agua para extinguir el conato de incendio producido en el paso; razón por la cual no lució la antorcha en el resto de la procesión...”. La antorcha de alcohol, como puede imaginarse, fue sustituida por otra que lleva una llama de madera tallada.

El conjunto escultórico, aunque no se trata de una pieza de primera calidad artística, posee una composición muy acertada, basada en modelos barrocos, siguiendo un esquema piramidal focalizado por la antorcha sostenida en alto, y por la acción principal, el beso de Judas a Cristo, que atrae las miradas del resto de los personajes. El sentido dramático, el del movimiento y la acción, la variedad de actitudes y la expresividad de los gestos son elementos positivos y claros aciertos de este artista, aunque se encuentran algo limitados por una policromía bastante uniforme y carente de matices, que no realza el mérito de las esculturas, y unas andas sin demasiado carácter.

El autor de las imágenes, como hemos dicho, fue el escultor barcelonés Josep Rius y Mestres (1866 - 1958), quien se formó, de manera autodi-

dacta, en la tradición artesanal de la talla devocional y belenística catalana. Fundó en 1886 un taller familiar de imaginería llamado Casa Rius, en el cual desarrolló una intensa actividad durante más de seis décadas. A él se deben numerosos grupos escultóricos procesionales repartidos en distintos lugares de España, como *La Oración del Huerto* de la iglesia de San Lorenzo de Segovia o el *Jesús Nazareno y la Verónica* de Tarragona.

Tras este primer encargo del paso del *Prendimiento*, la Hermandad quedó tan satisfecha que aún le hizo otros tres encargos más, y son los pasos que aún hoy forman parte de nuestra Procesión: *La Oración en el Huerto*, en 1918, *La Última Cena*, al año siguiente y la *Cruz a Cuestas* en 1922.

La favorable opinión de la Hermandad hacia la producción de este autor parece que fue reflejada en la prensa de la época, en la cual se le cita afirmando que ... desde luego, se advierte que el autor no se un santero sino un artista genial que siente el arte cristiano que se inspira en el Evangelio, que rompe los viejos moldes para seguir e imponer su ideal, su espiritualismo triunfante de la materia.

Exquisita selección de materiales.

La estética más distintiva.



Son nuestras características diferenciadoras.

Y los componentes de superior calidad.

**CONOR**

World Race Conor - AFX Series - Freeride - XC Series - Road Ride - City - Trekking - Junior - Infantil

Modelos SHIMANO 2006

# Hemos perdido a

# Alberto Sagaseta de Ilúrdoz

Marimar Ganuza

Desde la Junta de Gobierno queremos hacer un recordatorio especial de nuestro Hermano Alberto Sagaseta de Ilúrdoz Muro, fallecido el día 12 de septiembre de 2014, a los 85 años de edad.

Pertenecía a la Hermandad desde el año 1950 y como él decía, le venía por tradición familiar. De 1977 a 1981 fue miembro de la Junta de Gobierno, y Semana Santa tras Semana Santa, desde 1979 se encargó de preparar y distribuir las tarjetas de pase de los figurantes en la Procesión del Santo Entierro. Él mismo las preparaba con su máquina de escribir tradicional y con



una pequeña imprenta de caucho. También durante años se ocupó de la venta de velas en los traslados, y en las Eucaristías celebradas en el Oratorio colaboró con nuestro Capellán asistiéndole en la Sacristía.

Fueron muchos años de trabajo desinteresado por la Hermandad,

y son muchos los pamploneses que unían su persona a la Semana Santa.

También queremos señalar que debemos a Alberto la recuperación del grupo de “La Verónica y las Santas Mujeres” en la procesión del Santo Entierro desde la Semana Santa de

2011. Logró suscitar el interés de la prensa en el asunto y la aquiescencia de la Junta de Gobierno. La primera elegida fue Verónica Zubiaur. Como llevaba varios años ilusionado en el empeño, ya contaba con la Santa Faz serigrafiada en un velo, que ha quedado como regalo suyo a la Hermandad.

El pasado Viernes Santo, el 18 de abril de 2014, cuando estábamos recogiendo equipaciones en Vestuario, Alberto nos sorprendió entregándonos la documentación que él utilizaba para preparar sus tarjetas: ¿quizás ya intuía que ésa había sido su última Procesión...? Sin duda le recordaremos al suplirle en sus cometidos, con la esperanza de que este Hermano afable y colaborador goza ya de la presencia de Dios.

## Carta del Director de Procesiones

Queridos Hermanos:

Aprovechando que este año termina mi pertenencia a la Junta de Gobierno, y después de haber realizado las labores de Director de Procesiones durante seis largos y a la vez cortos años, me atrevo a compartir con vosotros estas líneas, para explicaros un poco como se ve la vida de nuestra Hermandad desde estos menesteres.

Nuestra Hermandad es mucho más que nuestro acto más grande y principal, sobre el que se mueve todo, la Procesión del Santo Entierro.

Mi obsesión desde que acepté esta responsabilidad, ha sido acercarnos a todos, empezando por Jefes de pasos, que son nuestros principales lazos de unión con los portadores, y jefes de los demás grupos por la misma razón, y creo que lo hemos conseguido. Pero hay una cosa que me gustaría trasladar a la mente de todos los Hermanos, y es la cantidad de

actos que nos perdemos, bien por desconocimiento o bien porque reducimos la Hermandad al Viernes Santo. Ejemplo de ello son los Vía Crucis de Cuaresma en la Catedral, tan bonitos, tan íntimos, tan espectaculares -me atrevo a decir- por su recogimiento y su entrañable cercanía para rezar. A la vez, son actos para compartir con pequeños, ya que son entretenidos, bonitos y cortos. Sería maravilloso que sacaseis un ratito, aunque sea para acudir a uno de los cuatro, vosotros y vuestros hijos.

El Septenario de Nuestra Madre Dolorosa es otro acto que tenéis que descubrir y también el Traslado, en el que muchos os enfadáis con los entunicados que lo dirigimos por nuestras recomendaciones, pero tenéis que entender que es difícil mover la comitiva. No os olvidéis del Retorno, pues el Viernes Santo no termina con la Procesión.

Creo que deberíamos tomar el Viernes Santo como un día de Hermandad, nosotros y nuestras familias, y acudir a todos los actos con la alegría de estar acompañando a Nuestro Señor en sus momentos más difíciles. Y, si hace mal tiempo y por desgracia no podemos sacar por nuestras calles la Procesión del Santo Entierro, no salgáis a la carrera y participad en los actos sustitutorios que se celebran en la Catedral, seguidos del Retorno. Aunque haga mal tiempo, vuestra presencia los llenará.

Para no extenderme más, quiero simplemente dar las gracias a todos por la oportunidad de haber disfrutado trabajando por nuestra Hermandad, y animaros para que sigamos dándole vida, porque es necesaria en tiempos difíciles y comprometidos para la Fe.

Un fuerte abrazo en Cristo

*Jesús Ángel Díez Bazán*

# Hermanamiento con la Cofradía de la Flagelación de Jesús de Logroño



Un año más, el pasado 18 de enero, celebramos en el Oratorio de nuestra residencia el aniversario fundacional de nuestra querida Hermandad, que cumplía 128 años. Lo hicimos, como siempre, con una Eucaristía de acción de gracias, presidida por nuestro Capellán D. Carlos Ayerra Sola.

Al término de la misma se entregó el reconocimiento que anualmente se otorga a alguna persona o entidad que se haya distinguido por su compromiso con nuestra Hermandad y los actos que organiza. En esta ocasión, la Junta de Gobierno acordó que era acreedor del mismo la COFRADÍA DE LA FLAGELACIÓN DE JESÚS DE LOGROÑO,

por su desinteresada aportación a nuestra procesión de Jueves Santo, lo que nos ha ayudado a consolidarla y aumentar su vistosidad. Nuestro Hermano Prior, después de dedicarles unas palabras, les hizo entrega de un pequeño recuerdo en muestra de nuestra gratitud.

El homenaje sirvió también para formalizar un hermanamiento entre ambas entidades, con el fin de que esa relación establecida en los últimos años sea más estrecha y perdurable en el tiempo. La idea había sido aceptada gustosamente en consideración a las similitudes religiosas, culturales e históricas que nos

unen en las celebraciones procesionales de Cuaresma y Semana Santa de ambas ciudades y la relación establecida entre ambas entidades estos últimos años.

Una vez leída el Acta de Hermanamiento, fue suscrita por nuestro Prior, Juan Miguel Arriazu Larrambebere, y su Hermano Mayor, Ruben Meiro López-Dávalos, así como por los Hermanos Secretarios y nuestro Capellán. Así mismo, ha sido comunicada a nuestro Sr. Arzobispo, Mons. Francisco Pérez, y al Sr. Obispo de Calahorra y La Calzada-Logroño, Mons. Juan José Omella.

¡Pedimos a Dios que, sea por muchos años!

**Librería Salesiana**  
Imprenta · Pamplona

- Libros de texto, especial FP
- Catequesis y Pastoral
- Objetos religiosos, imágenes
- Calendario de María Auxiliadora
- Diseño e impresión de folletos y materiales para Colegios y Parroquias

Aralar, 7 · 31002 · Pamplona  
Fax: 948 228 988  
Tel.: 948 228 704  
libreria.salesiana@salesianospamplona.es



